

专家提出备考法则：口译学习还有多少路要走？PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/132/2021\\_2022\\_\\_E4\\_B8\\_93\\_E5\\_AE\\_B6\\_E6\\_8F\\_90\\_E5\\_c95\\_132279.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/132/2021_2022__E4_B8_93_E5_AE_B6_E6_8F_90_E5_c95_132279.htm)

上海每年有十万考生进行中高级口译考试，而中高级口译考试几经轮回，每次考试过后都有人欢喜，有人忧愁。面临很快就会到来的明年三月的春季口译考试，考生们又该如何备战？我们特地聆听了有感而发的考生的心声，并邀请沪上几大知名口译培训专家，如上海市昂立进修学院外语分院副院长、口译项目部主任王晓波等给我们一些备考建议。JEFF在口译学习中的意外收获 来自北方的JEFF在上海交大研读理工类专业时，一直对英语兴趣不大。大二通过了大学英语四级之后，就把英语放在了脑后。“当时的想法很简单，只要过了四级，拿到毕业证书就行。”而且他一毕业就开始从事市场营销方面的工作。

“工作中用不到口语，所以就把英语还给老师啦。”一转眼，JEFF已成长为一个公司的中层领导。工作性质也发生了变化，尤其是因为工作需要，在工作会议中经常需要接触老外。JEFF因害羞而无法开口和老外交流的窘迫和其他同事有意无意的嘲讽，都促使他暗下决心，要突破口语大关。“听说，中高级口译培训能够有效地提高英语的运用能力，只是难度比较大。但是那时候只想提高自己的口语运用能力，所以咬咬牙就报名参加了口译考试，并开始使用昂立口译宝全互动网络课程。”本以为起步阶段会很痛苦，但口译宝奇妙的打分系统使得JEFF很快就对口语学习产生了浓厚的兴趣。而且口译宝里边还有许多有用的词组和词汇，这种独特的英语学习方式就像配了个私人英语老师。他会不断地促使你开口，

说错了或者发音不标准了它会给您纠正，久而久之，就脱口而出了。在不到两个月的学习之后，他说：“感觉自己的听说方面提高最快，不但学会说商务用语,我还学会说如‘海选’，‘草根文化’，‘灌水’等非常流行的词,这些词汇在课程里比比皆是，听多了读多了，感觉自己的脑子里不断会冒出这些词汇。比如有句‘招待晚宴将在3楼举行’，英语就是‘There ception banquet will be held on the third floor.’而且把《夜宴》这部大片的名字也记住了。现在我在工作会议上，一点都不害怕做报告了。” 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)